

(1)

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

20 MAART 1956.

### WETSVOORSTEL

**tot aanvulling van artikel 29, § 4, 1<sup>e</sup>, der samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen.**

### TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Artikel 29, § 4, 1<sup>e</sup> der wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelasting en de nationale crisisbelasting, samengeordend bij de besluiten van 15 en 16 januari 1948, en gewijzigd bij de wet van 8 maart 1951, bepaalt dat belastingvrijdom genieten :

« De gezinstoelagen of -vergoedingen toegekend voor elk kind ten laste, ten belope van een som gelijk aan de gelijkoortige tegemoetkomingen welke de Staat aan zijn personeel verleent ».

Die bepaling steunt op de overweging dat de kinderbijslagen en andere familiale voordelen niet kunnen beschouwd worden als loon of beroepsinkomen; art. 74 der wet van 4 augustus 1930 inzake de kinderbijslagen der loonarbeiders bepaalt trouwens uitdrukkelijk :

« de vergoedingen en premiën vormen op generlei wijze een bijslag van salaris of wedde ».

Anderzijds heeft de wetgever willen beletten dat aan belastingontduiking zou worden gedaan door het toekennen van conventionele kinderbijslagen die boven het wettelijk barema door de werkgevers zouden worden toegekend; zoniet zou het immers mogelijk zijn een gedeelte van het loon te vermommen onder de vorm van conventionele kinderbijslag. Daarom bepaalt de wet dat de belastingvrijdom slechts geldt voor de wettelijke kinderbijslagen, verhoogd met het supplement dat aan de rijksambtenaren wordt toegekend.

De bepaling van art. 29, § 4, 1<sup>e</sup> heeft echter ook tot gevolg dat voor Belgische arbeiders, die in het buitenland arbeiden, een gedeelte van de kinderbijslagen aan belastingen zal onderhevig zijn, wanneer de buitenlandse wetgeving een hoger barema voorziet dan de bedragen die in

## Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

20 MARS 1956.

### PROPOSITION DE LOI

complétant l'article 29, § 4, 1<sup>e</sup>, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 29, § 4, 1<sup>e</sup>, des lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus et la contribution nationale de crise, coordonnés par les arrêtés des 15 et 16 janvier 1948 et modifiés par la loi du 8 mars 1951 dispose que sont immunisées :

« Les indemnités ou allocations familiales attribuées pour chaque enfant à charge à concurrence d'une somme égale aux allocations analogues que l'Etat accorde à son personnel. »

Cette disposition est fondée sur la considération que les allocations familiales et les autres avantages familiaux ne peuvent être considérés comme un salaire ou un revenu professionnel; l'article 74 de la loi du 4 août 1930 portant généralisation des allocations familiales prévoit d'ailleurs explicitement :

« Les allocations et primes ne constituent, à aucun titre, un supplément de salaire ou d'appointements. »

Le législateur a, d'autre part, voulu empêcher que les employeurs se livrent à la fraude fiscale pour l'octroi d'allocations familiales conventionnelles, attribuées par les employeurs en plus du barème légal; sans cela, il serait en effet possible de dissimuler une partie du salaire sous la forme d'allocations familiales conventionnelles. C'est pourquoi la loi dispose que l'immunité ne s'applique qu'aux allocations familiales légales, majorées du supplément accordé aux agents de l'Etat.

Toutefois, la disposition de l'article 29, § 4, 1<sup>e</sup>, entraîne aussi, pour les travailleurs belges occupés à l'étranger, qu'une partie de leurs allocations familiales sera taxée lorsque la législation étrangère prévoit un barème supérieur aux taux accordés en Belgique aux agents de l'Etat.

België aan de riksambtenaren worden toegekend. Die regeling schijnt ons niet in overeenstemming met het beginsel dat de kinderbijslagen niet als loon mogen beschouwd worden.

Die toestand doet zich op dit ogenblik voor wat betreft de Belgische grensarbeiders die in Frankrijk arbeiden. De Franse wetgeving kent immers familiale voordelen toe die veel belangrijker zijn dan die van de Belgische wetgeving. Het lijkt ons onlogisch een gedeelte van die familiale voordelen als loon te beschouwen, daar ze door de wetgeving zelf worden voorzien.

Verder is het in overeenstemming met de beginselen der internationale wederkerigheidsovereenkomsten inzake maatschappelijke zekerheid dat familiale voordelen, door een buitenlandse wetgeving toegekend, ook ten opzichte van de Belgische wetgeving als dusdanig zouden worden beschouwd.

De bedoeling van dit wetsvoorstel is dan ook het volledig bedrag van de familiale voordelen, door een buitenlandse wetgeving toegekend, van belastingvrijdom te doen genieten, zelfs indien dit bedrag hoger is dan wat in België aan de riksambtenaren wordt uitbetaald.

Indien de buitenlandse wetgeving lagere voordelen toekent dan de Belgische, blijft de huidige regel gelden, waaruit volgt dat conventionele familiale voordelen niet belastbaar zijn indien de som der wettelijke en conventionele voordelen niet groter is dan het Belgisch barema der kinderbijslagen voor het rijkspersoneel.

Cette réglementation ne nous semble pas conforme au principe en vertu duquel les allocations familiales ne peuvent être considérées comme salaire.

Cette situation se présente actuellement en ce qui concerne les frontaliers belges travaillant en France. En effet, la législation française accorde des avantages familiaux beaucoup plus importants que la législation belge. Nous estimons illogique de considérer comme salaire, une partie de ces avantages familiaux, ceux-ci étant accordés par la législation même.

En outre, il serait conforme aux principes des accords internationaux de réciprocité en matière de sécurité sociale que les avantages familiaux, accordés en vertu d'une législation étrangère, soient considérés comme tels par la législation belge.

Aussi, le but de la présente proposition de loi est-il d'appliquer l'immunité au montant intégral des avantages familiaux accordés par une législation étrangère, même si ce montant est supérieur à celui payé en Belgique aux agents de l'Etat.

Lorsque la législation étrangère accorde des avantages moindres que la législation belge, la règle actuelle s'applique, de sorte que les avantages familiaux conventionnels ne sont pas imposables si la somme des avantages légaux et conventionnels ne dépasse pas le barème belge des allocations familiales accordées aux agents de l'Etat.

M. BODE.

## WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Artikel 29, § 4, 1<sup>o</sup>, der samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelasting wordt aangevuld door de volgende bepaling :

« De gezinstoelagen of gezinsvergoedingen toegekend uit hoofde van een vreemde wetgeving genieten, in voorkomend geval, belastingvrijdom voor het volledig wettelijk bedrag van die toelagen en vergoedingen. »

## PROPOSITION DE LOI

Article unique.

L'article 29, § 4, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, est complété par la disposition suivante :

« Les indemnités ou allocations familiales accordées en vertu d'une législation étrangère sont immunisées le cas échéant à concurrence du montant intégral légal de ces indemnités et allocations. »

M. BODE,  
F. LEFERE,  
H. WILLOT,  
A. DE TAEYE,  
P. MEYERS.